



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 11–21 октября 2011 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Дос 9284)* в целях их внесения в издание 2013–2014 гг.

ПОЯСНЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПРИСВОЕНИЯ ГРУППЫ УПАКОВЫВАНИЯ III НЕКОТОРЫМ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИМСЯ ЖИДКОСТЯМ

(Представлено Д. Бреннаном)

АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем рабочем документе содержится предложение об исключении п. 3.2.2 в части 2 Технических инструкций, призванное устранить любую возможную путаницу в отношении присвоения группы упаковки III некоторым вязким легковоспламеняющимся жидкостям.

Действия DGP: DGP предлагается:

- исключить п. 3.2.2 части 2 Технических инструкций и пересмотреть существующий п. 3.2.3 части 2, как указано в добавлении к настоящему рабочему документу;
- пересмотреть подпункт 3.2.3 d) части 2 с целью четко указать предельное количество нетто на грузовое место для вязких легковоспламеняющихся жидкостей, при их включении в группу упаковки III. Рекомендуемое предельное значение указано в предлагаемой поправке, приводимой в добавлении к настоящему рабочему документу.

1. INTRODUCTION

1.1 Paragraphs 3.2.2 and 3.2.3 in Part 2 of the Technical Instructions provide indication of the criteria that must be applied to allow viscous flammable liquids with a flash point that would normally require the substance to be assigned to Packing Group II to instead be assigned to Packing Group III.

1.2 The equivalent paragraphs in the UN Model Regulations have been the subject of review with changes being agreed at the last, 39th, meeting of the UN Subcommittee. The changes agreed by the UN Subcommittee will be adopted into the 18th Revised Edition of the Model Regulations that will be considered by the DGP in the next biennium, 2012-2013.

1.3 The changes for the next biennium from the UN Model Regulations are not likely to significantly change the existing provisions in Part 2;3; however, in reviewing the UN provisions against those in Part 2;3 it is believed that there exists scope for confusion and misapplication of the provisions of the Technical Instructions based on the references to the UN Manual of Tests and Criteria in paragraph 3.2.2.

1.4 Paragraph 3.2.2 in Part 2 states that viscous “substances” with a flash point below 23°C may be placed in Packing Group III in conformity with the procedures specified in Part III, subsection 32.3 of the UN *Manual of Tests and Criteria* on the basis of the conditions listed. The last condition being the “size of the receptacle”. Paragraph 32.3.1.7 (d) in the UN manual identifies that the “capacity of the receptacle used does not exceed 450 litres.”

1.5 Paragraph 3.2.3 in Part 2 also addresses assignment of Packing Group III to certain viscous “flammable liquids” with four specific conditions listed, but no reference to the UN Manual of Tests and Criteria. Subparagraph d) states that “the capacity of the receptacle used does not exceed 30 L.”

1.6 It is believed that paragraph 3.2.2 is redundant text and that paragraph 3.2.3 should be revised to include reference to the procedures contained in the UN *Manual of Tests and Criteria*, but retaining the conditions that must be met for the flammable liquid to be assigned to Packing Group III.

1.7 The other issue relates around the requirements of 3.2.3 d), which states that the capacity of receptacle used does not exceed 30 L. Here it is believed that intent is to limit the size of the “receptacle” used in air transport below the limit applied in the UN Model Regulations (450 L). The value of 30 L though is difficult to reconcile when applied to a “receptacle”, given that a single packaging is a receptacle.

1.8 For passenger aircraft the per package limit for a Packing Group II flammable liquid without a subsidiary risk is 5 L with a maximum per inner packaging of 5 L for plastic or metal inner packagings. For Packing Group III the per package limit is 60 L, which may a single packaging, although the maximum for inner packagings is 10 L for plastic and metal. The limits applicable for the same substances on cargo aircraft are 60 L per package for Packing Group II, 5 L for plastic inner packagings and 10 L for metal, single packagings are permitted. Packing Group III, 220 L per package, 10 L plastic, 25 L metal, single packagings permitted.

1.9 Based on the above it can be seen that for transport on passenger aircraft the value of 30 L, if applied to a single packaging, appears to offer the shipper some benefit. However, for cargo aircraft if applied to a single packaging the shipper is being penalised. It is not believed that there can be any application to inner packagings as the value of 30 L exceeds that permitted even for Packing Group III substances on cargo aircraft.

ДОБАВЛЕНИЕ
ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ

Часть 2

КЛАССИФИКАЦИЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

...

Глава 3

КЛАСС 3. ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ЖИДКОСТИ

...

3.2 ПРИСВОЕНИЕ ГРУПП УПАКОВЫВАНИЯ

...

~~3.2.2 Вязкие вещества, такие, как краски, эмали, лаки, красители, клеи и политуры, с температурой вспышки ниже 23 °C могут относиться к группе упаковки III в соответствии с процедурами, предписанными в подразделе 32.3 части III Руководства ООН по испытаниям и критериям, на основании:~~

- ~~а) вязкости, выраженной временем истечения в секундах;~~
- ~~б) температуры вспышки в закрытом сосуде;~~
- ~~в) испытания на отслоение растворителя и~~
- ~~г) размера емкости.~~

3.2.3 Критерии включения в группу упаковки III

~~Вязким легковоспламеняющимся жидкостям, таким, как краски, эмали, красители, клеи и политуры, с температурой вспышки менее 23 °C включаются в группу упаковки III может присваиваться группа упаковки III в соответствии с процедурами, предписанными в подразделе 32.3 Руководства ООН по испытаниям и критериям, если:~~

- а) при испытании на отслоение растворителя отслаивается слой менее 3 % чистого растворителя;
- б) смесь или любой отслоившийся растворитель не удовлетворяют критериям категории 6.1 или класса 8;
- в) вязкость и температура вспышки отвечают данным, приводимым в таблице 2-5 ниже;
- д) емкость используемого сосуда не превышает 30 л, легковоспламеняющимся жидкостям присваивается группа упаковки III, то их количество нетто на грузовое место не должно превышать 30 л для пассажирских воздушных судов или 100 л для грузовых воздушных судов.

3.2.4 Вещества, классифицируемые как легковоспламеняющиеся жидкости вследствие того, что они перевозятся или предлагаются к перевозке при повышенных температурах, включаются в группу упаковки III.